


266401M-VA-2 05/24

**PARTY  
ANYWHERE.**

**CARRY-ON PRODUCTS LTD**  
Beckett House, 14 Billing Road, Northampton, NN1 5AW, UK 

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Carry-on Products Ltd reserves the right to alter specifications without prior notice.

*Carry-on*  
**SOUNDTRACK**  
PORTABLE PARTY SPEAKER



**Owner's Manual**

DESIGNED IN PARTNERSHIP  
WITH CARRY-ON UK



## WARNING!

In order to avoid electric shock, short circuit, accidents, fire, or other hazards, please pay attention to the following important information:

- Please do not open the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker, disassemble its parts or make any changes to the internal components.
- If you notice abnormal behaviour with your Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker functions, please contact an official service centre.
- If the charging cable or USB-C plug is worn or damaged, a sudden power failure during use, or if there is an abnormal smell or smoke from your Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker, you should turn off the power and unplug the charging cable immediately.
- Before cleaning your Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker, turn off the power and unplug. Do not clean your Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker with a corrosive solvent.
- Ensure that the internal battery pack is not exposed to excessive heat. Keep away from fire, hot surfaces, direct sunlight or other ignition sources.
- The internal battery pack is not a user-serviceable part. There is a risk of explosion if the battery is replaced by the incorrect type.

## Precautions

The following, but not exhaustive, precautions should always be observed at all times to avoid possible injury to the user or others, as well as possible damage to the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker or other external equipment:

1. Do not overbend the charging cable, do not place heavy objects on the USB power supply cable, do not place the charging cable in a place where people can pass, and do not wrap the USB power supply cable around other objects to avoid damaging the USB power supply cable.
2. When unplugging the USB power supply cable, hold the plug itself instead of pulling on the wire.
3. The charging cable should be removed when the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker is not in use for a long time, or during thunderstorms.
4. Do not place the Carry-on Portable Party Speaker in dusty, vibrating, cold or hot conditions (such as direct sunlight or transportation in the sun) to avoid damage to the appearance and internal components of the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker
5. Before moving the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker, unplug the charging cable and all cables from other equipment or devices.
6. When cleaning the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker, use a soft and dry fabric. Do not use a cloth soaked in paint thinner, organic solvents, cleaning agents, or other corrosive chemicals to wipe the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker, to avoid fading on the panel.
7. Avoid strong collisions with the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker, as it may cause damage or personal injury.
8. Avoid use in areas where the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker is unstable.
9. Before using the USB power supply cable to power the product, check the USB power supply cable carefully for breakage, tearing, stripped wires, and any other damage.
10. Children under 3 years old should not use this product.

## Introduction

Thank you and congratulations on your purchase of the Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker. Please take the time to read through this manual to ensure you get the best use out of your new portable party speaker.

What's included:

- Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker
- USB-C to USB-A charging cable
- User manual

## Features

- 55W Party Speaker
- LED display screen
- 2 Microphone inputs
- Echo effect for microphones
- 3.5mm Aux in for connecting an external audio source
- Bluetooth connection for streaming audio to the Soundtrack Portable Party Speaker
- True Wireless Stereo (TWS) for pairing two Soundtrack Portable Party Speakers
- IPX4 splashproof protection rating
- 4 Party light modes including sync-to-beat
- USB-A input for connecting a USB storage device for media playback
- TF / Micro-SD memory card input for media playback
- USB-C charging input
- Rechargeable 5400mAh. battery with up to 6 hours of continuous use at half volume





## WARNUNG!

Um Stromschlag, Kurzschluss, Unfälle, Feuer oder andere Gefahren zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden wichtigen Informationen:

- Bitte öffnen Sie den Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker nicht, nehmen Sie keine Teile auseinander und nehmen Sie keine Veränderungen an den internen Komponenten vor.
- Wenn Sie ein abnormales Verhalten bei den Funktionen Ihres Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker feststellen, wenden Sie sich bitte an ein offizielles Servicezentrum.
- Wenn das Ladekabel oder der USB-C-Stecker abgenutzt oder beschädigt ist, ein plötzlicher Stromausfall während des Gebrauchs auftritt oder ein ungewöhnlicher Geruch oder Rauch von Ihrem Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker ausgeht, sollten Sie das Gerät sofort ausschalten und das Ladekabel ausstecken.
- Bevor Sie Ihren tragbaren Carry-on Soundtrack Party-Lautsprecher reinigen, schalten Sie ihn aus und ziehen Sie den Netzstecker. Reinigen Sie den Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker nicht mit einem ätzenden Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass der interne Akku nicht übermäßiger Hitze ausgesetzt wird. Halten Sie ihn von Feuer, heißen Oberflächen, direktem Sonnenlicht oder anderen Zündquellen fern.
- Der interne Akku ist kein Teil, das vom Benutzer gewartet werden kann. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch den falschen Typ ersetzt wird.

## Vorsichtsmaßnahmen

Die folgenden, nicht erschöpfenden Vorsichtsmaßnahmen sollten stets beachtet werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie mögliche Schäden am Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker oder anderen externen Geräten zu vermeiden:

1. Biegen Sie das Ladekabel nicht zu stark, stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das USB-Netzkabel, legen Sie das Ladekabel nicht an einen Ort, an dem Personen vorbeigehen können, und wickeln Sie das USB-Netzkabel nicht um andere Gegenstände, um eine Beschädigung des USB-Netzkabels zu vermeiden.
2. Wenn Sie das USB-Netzteilkabel abziehen, halten Sie es am Stecker fest, anstatt am Kabel zu ziehen.
3. Das Ladekabel sollte entfernt werden, wenn der tragbare Party-Lautsprecher Carry-on Soundtrack längere Zeit nicht benutzt wird, oder während eines Gewitters.
4. Stellen Sie den Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker nicht in staubige, vibrierende, kalte oder heiße Umgebungen (z. B. direktes Sonnenlicht oder Transport in der Sonne), um Schäden am Aussehen und an den internen Komponenten des Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker zu vermeiden.
5. Bevor Sie den Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker transportieren, ziehen Sie das Ladekabel und alle Kabel von anderen Geräten oder Anlagen ab.
6. Verwenden Sie für die Reinigung des Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker ein weiches und trockenes Tuch. Verwenden Sie zum Abwischen des Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker kein mit Farbverdünner, organischen Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln oder anderen ätzenden Chemikalien getränktes Tuch, um ein Ausbleichen der Oberfläche zu vermeiden.
7. Vermeiden Sie starke Stöße mit dem Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.
8. Vermeiden Sie die Verwendung in Bereichen, in denen der Carry-on Soundtrack Portable Party Speaker instabil ist.
9. Bevor Sie das Produkt über das USB-Netzkabel mit Strom versorgen, überprüfen Sie das USB-Netzkabel sorgfältig auf Brüche, Risse, abisolierte Drähte und andere Schäden.
10. Kinder unter 3 Jahren sollten dieses Produkt nicht verwenden.

## Einführung

Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch zum Kauf des tragbaren Party-Lautsprechers Carry-on Soundtrack. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Anleitung durchzulesen, damit Sie Ihren neuen tragbaren Party-Lautsprecher optimal nutzen können.

Im Lieferumfang enthalten:

- Tragbarer Partylautsprecher Carry-on Soundtrack
- USB-C auf USB-A Ladekabel
- Benutzerhandbuch

## Features

- 55W Party-Lautsprecher
- LED-Bildschirm
- 2 Mikrofoneingänge
- Echo-Effekt für Mikrofone
- 3,5-mm-Aux-Eingang für den Anschluss einer externen Audioquelle
- Bluetooth-Verbindung für Audio-Streaming zum Soundtrack Portable Party Speaker
- True Wireless Stereo (TWS) für die Kopplung von zwei Soundtrack Portable Party Speakers
- Spritzwassergeschützt nach IPX4
- 4 Party-Licht-Modi einschließlich Synchronisierung mit dem Beat
- USB-A-Eingang zum Anschluss eines USB-Speichergeräts für die Medienwiedergabe
- TF-/Micro-SD-Speicherkarteneingang für die Medienwiedergabe
- USB-C Ladeeingang
- Wiederaufladbarer 5400-mAh-Akku mit bis zu 6 Stunden Dauerbetrieb bei halber Lautstärke





## ATTENTION !

Pour éviter les chocs électriques, les courts-circuits, les accidents, les incendies ou tout autre danger, veuillez prêter attention aux informations importantes suivantes :

- Veuillez ne pas ouvrir l'enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack, ne pas démonter ses pièces ni apporter de modifications aux composants internes.
- Si vous constatez un comportement anormal de votre enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack, veuillez contacter un centre de service agréé.
- Si le câble de charge ou la prise USB-C est usé ou endommagé, s'il y a une panne de courant soudaine pendant l'utilisation ou s'il y a une odeur ou de la fumée anormale provenant de votre enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack, vous devez immédiatement couper l'alimentation et débrancher le câble de charge.
- Avant de nettoyer votre enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack, éteignez l'alimentation et débranchez-la. N'utilisez pas de solvant corrosif pour nettoyer votre enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack.
- Assurez-vous que la batterie interne ne soit pas exposée à une chaleur excessive. Éloignez-la du feu, des surfaces chaudes, de la lumière directe du soleil ou d'autres sources d'inflammation.
- La batterie interne ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

## Précautions

Les précautions suivantes, non exhaustives, doivent toujours être respectées pour éviter tout risque de blessure pour l'utilisateur ou autrui, ainsi que tout dommage possible à l'enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack ou à d'autres équipements externes :

1. Ne pliez pas excessivement le câble de charge, ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation USB, ne placez pas le câble de charge à un endroit où les gens peuvent passer et ne l'enroulez pas autour d'autres objets pour éviter d'endommager le câble d'alimentation USB.
2. Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation USB, tenez la prise elle-même plutôt que de tirer sur le fil.
3. Le câble de charge doit être débranché lorsque l'enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack n'est pas utilisée pendant une longue période ou pendant les orages.
4. Ne placez pas l'enceinte portable pour fêtes Carry-on dans des conditions poussiéreuses, vibrantes, froides ou chaudes (comme une exposition directe au soleil ou un transport au soleil) pour éviter d'endommager l'appareil et les composants internes de l'enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack.
5. Avant de déplacer l'enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack, débranchez le câble de charge et tous les câbles des autres équipements ou appareils.
6. Lorsque vous nettoyez l'enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack, utilisez un tissu doux et sec. N'utilisez pas de tissu trempé dans un diluant de peinture, des solvants organiques, des agents de nettoyage ou d'autres produits chimiques corrosifs pour essuyer l'enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack, pour éviter la décoloration du panneau.
7. Évitez les collisions violentes avec l'enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack, car cela pourrait causer des dommages ou des blessures.
8. Évitez de l'utiliser dans des zones où l'enceinte portable pour fêtes Carry-on Soundtrack est instable.
9. Avant d'utiliser le câble d'alimentation USB pour alimenter le produit, vérifiez attentivement s'il présente des ruptures, des déchirures, des fils dénudés ou tout autre dommage.
10. Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas utiliser ce produit.

## Introduction

Nous vous remercions et vous félicitons pour l'achat du haut-parleur de fête portable Carry-on Soundtrack. Veuillez prendre le temps de lire ce manuel pour vous assurer de tirer le meilleur parti de votre nouveau haut-parleur de fête portable.

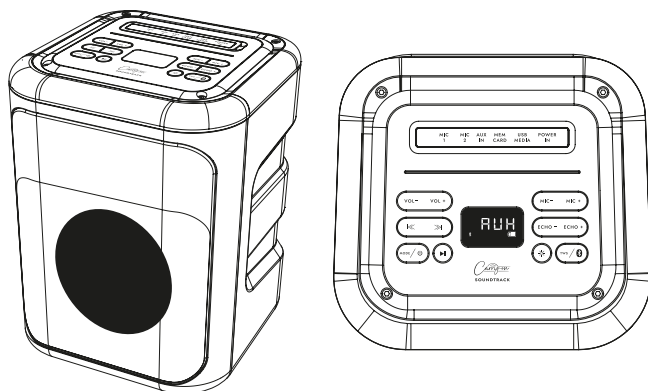
Contenu :

- Haut-parleur de fête portable Carry-on Soundtrack
- Câble de charge USB-C vers USB-A
- Manuel d'utilisation

## Caractéristiques :

- Haut-parleur de fête de 55W
- Écran d'affichage LED
- 2 entrées pour microphone
- Effet d'écho pour les microphones
- Entrée auxiliaire 3,5 mm pour connecter une source audio externe
- Connexion Bluetooth pour diffuser de l'audio vers le haut-parleur de fête portable Soundtrack
- Stéréo sans fil véritable (TWS) pour associer deux haut-parleurs de fête portables Soundtrack
- Indice de protection contre les éclaboussures IPX4
- 4 modes d'éclairage de fête, y compris la synchronisation avec le rythme
- Entrée USB-A pour connecter un périphérique de stockage USB pour la lecture de médias
- Entrée de carte mémoire TF / Micro-SD pour la lecture de médias
- Entrée de charge USB-C
- Batterie rechargeable de 5400 mAh offrant jusqu'à 6 heures d'utilisation continue à mi-volume

## Aperçu du produit



## Instructions

### Mise sous tension / hors tension

Appuyez et maintenez le bouton POWER enfoncé jusqu'à ce que l'affichage s'allume et que le son de mise sous tension soit entendu, ce qui indique que le haut-parleur est en cours de mise sous tension. Appuyez et maintenez le bouton POWER enfoncé jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne et qu'un son soit entendu.

### Chargement

Connectez le câble USB-C au haut-parleur de fête portable Carry-on Soundtrack. Connectez le câble USB-A à une prise standard de type A (non fournie). Lorsque le haut-parleur est en charge, le voyant rouge reste allumé. Lorsque le haut-parleur est complètement chargé, le voyant rouge s'éteint.

## Bluetooth

Lorsque le Bluetooth du Soundtrack est connecté, maintenez le bouton TWS/BT enfoncé pendant 2 secondes pour déconnecter la connexion Bluetooth actuelle. Pour le reconnecter au dernier appareil, maintenez le bouton TWS/BT enfoncé pendant 5 secondes.

**REMARQUE :** La déconnexion de l'appareil actuel permet au Carry-on Soundtrack de se connecter à un autre appareil.

## Stéréo sans fil véritable (TWS)

Allumez deux haut-parleurs Soundtrack en même temps et assurez-vous qu'ils sont tous les deux en mode Bluetooth. Appuyez sur le bouton TWS sur l'un des haut-parleurs, qui sera votre haut-parleur principal. Lorsque le haut-parleur principal et le deuxième haut-parleur sont associés, vous entendrez un son court. Ensuite, connectez l'appareil Bluetooth uniquement à votre haut-parleur principal et profitez de l'effet stéréo.

Pour vous déconnecter, appuyez à nouveau sur le bouton TWS.

**REMARQUE :** Le TWS ne fonctionnera qu'en mode Bluetooth. Lors de la configuration du True Wireless Stereo (TWS), connectez uniquement votre haut-parleur principal à votre appareil via Bluetooth.

## Spécifications

**Batterie au lithium :** 7,4V 5400mAh

**Temps de lecture de musique :** jusqu'à 6 heures d'autonomie à mi-volume

**Puissance du haut-parleur :** 55W

**Températures de fonctionnement :** -45 à 55 °C

**Alimentation :** TYPE C 5V

**Indice de protection contre les éclaboussures :** IPX4

**Taille (mm) :** 310(L) x 65(H) x 300(P)

**Poids (kg) :** 4



## ¡ATENCIÓN!

Para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos, accidentes, incendios u otros peligros, preste atención a la siguiente información importante:

- Por favor, no abra el Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack, no desmonte sus piezas ni realice ningún cambio en los componentes internos.
- Si observa un comportamiento anómalo en las funciones de su Altavoz Portátil para Fiestas, póngase en contacto con un servicio técnico oficial.
- Si el cable de carga o la clavija USB-C están desgastados o dañados, si se produce un apagón repentino durante el uso o si sale un olor anormal o humo del Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack, debes apagarlo y desenchufar el cable de carga inmediatamente.
- Antes de limpiar su Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack, apáguelo y desenchúfelo. No limpie su Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack con un disolvente corrosivo.
- Asegúrese de que la batería interna no esté expuesta a un calor excesivo. Manténgalo alejado del fuego, superficies calientes, luz solar directa u otras fuentes de ignición.
- La batería interna no es una pieza que pueda reparar el usuario. Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto.

## Precauciones

Las siguientes precauciones, aunque no exhaustivas, deben observarse siempre en todo momento para evitar posibles lesiones al usuario o a otras personas, así como posibles daños al Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack u otros equipos externos:

1. No doble excesivamente el cable de carga, no coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación USB, no coloque el cable de carga en un lugar por donde pueda pasar gente y no enrolle el cable de alimentación USB alrededor de otros objetos para evitar dañar el cable de alimentación USB.
2. Cuando desenchufe el cable de alimentación USB, sujete el propio enchufe en lugar de tirar del cable.
3. El cable de carga debe retirarse cuando el Altavoz Portátil para Fiestas Soundtrack no vaya a utilizarse durante mucho tiempo o durante tormentas eléctricas.
4. No coloque el Altavoz Portátil para Fiestas en lugares con polvo, vibraciones, frío o calor (como la luz solar directa o el transporte al sol) para evitar daños en el aspecto y los componentes internos del Altavoz Portátil para Fiestas.
5. Antes de trasladar el Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack, desenchufa el cable de carga y todos los cables de otros equipos o dispositivos.
6. Cuando limpie el Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack, utilice un tejido suave y seco. No utilice un paño empapado en disolvente de pintura, disolventes orgánicos, productos de limpieza u otros productos químicos corrosivos para limpiar el Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack, para evitar la decoloración del panel.
7. Evite los choques fuertes con el Altavoz Portátil para Fiestas Soundtrack, ya que podría causar daños o lesiones personales.
8. Evite el uso en zonas donde el Altavoz Portátil para Fiestas Soundtrack sea inestable.
9. Antes de utilizar el cable de alimentación USB para alimentar el producto, compruebe cuidadosamente que el cable de alimentación USB no esté roto, rasgado, con los hilos pelados o cualquier otro daño.
10. Niños menores a 3 años no deben utilizar este producto.

## Introducción

Gracias y enhorabuena por la compra del Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack. Por favor, tómese su tiempo para leer este manual para asegurarse de que obtiene el mejor uso de su nuevo Altavoz Portátil para Fiestas.

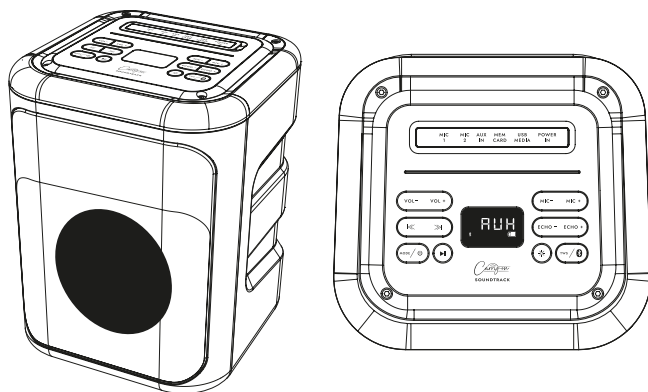
Que incluye:

- Carry-on Soundtrack Altavoz Portátil para Fiestas
- Cable de carga USB-C a USB-A
- Manual del usuario

## Características

- Altavoz para Fiestas de 55 W
- Pantalla LED
- 2 Entradas de micrófono
- Efecto eco para micrófonos
- Entrada Aux de 3,5 mm para conectar una fuente de audio externa
- Conexión Bluetooth para transmitir audio al Altavoz Portátil para Fiestas Soundtrack
- True Wireless Stereo (TWS) para emparejar dos Altavoces Portátiles para Fiestas Soundtrack
- Grado de protección IPX4 a prueba de salpicaduras
- 4 modos de luz Party, incluida la sincronización con el ritmo
- Entrada USB-A para conectar un dispositivo de almacenamiento USB para reproducción multimedia
- Entrada de tarjeta de memoria TF / Micro-SD para reproducción multimedia
- Entrada de carga USB-C
- Batería recargable de 5400 mAh. con hasta 6 horas de uso continuo a medio volumen

## Resumen del Producto



## Instrucciones

### Encendido/Apagado

Mantenga pulsado el botón POWER hasta que la pantalla se ilumine y se oiga el sonido de encendido, que indica que el altavoz se está encendiendo. Mantenga pulsado el botón POWER hasta que la pantalla se apague y se oiga un sonido.

### Carga

Conecta el cable USB-C al Altavoz Portátil para Fiestas Carry-on Soundtrack. Conecta el cable USB-A a un enchufe estándar A (no suministrado). Cuando el altavoz se esté cargando, el indicador rojo permanecerá encendido. Cuando el altavoz esté completamente cargado, el indicador rojo se apagará.

## Bluetooth

Cuando el Bluetooth de Soundtrack esté conectado, mantenga pulsado el botón TWS/BT durante 2 segundos para desconectar la conexión Bluetooth actual. Para volver a conectarlo al último dispositivo, mantenga pulsado el botón TWS/BT durante 5 segundos.

**NOTA:** Desconectar el dispositivo actual permite emparejar la banda sonora portátil con otro dispositivo.

## Estéreo Inalámbrico Real – True Wireless Stereo (TWS)

Enciende dos altavoces Soundtrack al mismo tiempo y asegúrate de que ambos están en modo Bluetooth. Pulsa el botón TWS de uno de los altavoces, que será el altavoz principal. Cuando el altavoz principal y el segundo altavoz estén emparejados, oirás un breve sonido. A continuación, conecta el dispositivo Bluetooth sólo al altavoz principal y disfruta del efecto estéreo.

Para desconectar pulse de nuevo el botón TWS.

**NOTA:** TWS sólo funcionará en modo Bluetooth. Cuando configure Estéreo Inalámbrico Real - True Wireless Stereo (TWS), conecte únicamente el altavoz principal al dispositivo mediante Bluetooth.

## Especificaciones

**Batería de litio:** 7,4 V 5400 mAh

**Tiempo de reproducción de música:** Hasta 6 horas de duración de la batería a medio volumen

**Potencia de los Altavoces:** 55W

**Temperaturas de Funcionamiento:** -45 a 55°C

**Entrada de alimentación:** TIPO C 5V

**Grado de protección contra salpicaduras:** IPX4

**Tamaño (mm):** 310(ancho) x 65(alto) x 300(profundidad)

**Peso (kg):** 4



## ATTENZIONE!

Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti, incidenti, incendi o altri pericoli, prestare attenzione alle seguenti importanti avvertenze:

- Non aprire l'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack, non smontarne le parti e non apportare modifiche ai componenti interni.
- Se si nota un comportamento anomalo nelle funzioni dell'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- Se il cavo di ricarica o la spina USB-C sono usurati o danneggiati, se si verifica un'improvvisa interruzione dell'alimentazione durante l'uso o se si avvertono odori anomali o emissioni di fumo dall'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack, è necessario spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare il cavo di ricarica.
- Prima di pulire l'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack, spegnerlo e scollegarlo. Non pulire l'altoparlante con un solvente corrosivo.
- Assicurarsi che il pacco batteria interno non sia esposto a calore eccessivo. Tenere lontano da fuoco, superfici calde, luce solare diretta o altre fonti di accensione.
- Il pacco batteria interno non è una parte riparabile dall'utente. Se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto, sussiste il rischio di esplosione.

## Precauzioni

Si raccomanda di osservare sempre le seguenti precauzioni, non esaustive, per evitare possibili lesioni all'utente o ad altri, nonché possibili danni all'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack o ad altre apparecchiature esterne:

1. Non incurvare eccessivamente il cavo di ricarica, non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione USB, non posizionare il cavo di ricarica in un punto in cui potrebbero passare persone e non avvolgere il cavo di alimentazione USB attorno ad altri oggetti per evitare di danneggiarlo.
2. Quando si scollega il cavo di alimentazione USB, afferrare la spina stessa invece di tirare il filo.
3. Il cavo di ricarica deve essere rimosso quando l'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack non viene utilizzato per lungo tempo o durante i temporali.
4. Non collocare l'altoparlante portatile a contatto con la polvere, sottoporlo a vibrazioni, esporlo al freddo o al caldo (come la luce solare diretta o il trasporto sotto il sole) per evitare di danneggiarne l'aspetto e i componenti interni.
5. Prima di spostare l'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack, scollegare il cavo di ricarica e tutti i cavi da altre apparecchiature o dispositivi.
6. Per la pulizia dell'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack, utilizzare un tessuto morbido e asciutto. Non utilizzare un panno imbevuto di diluente per vernici, solventi organici, detersivi o altri prodotti chimici corrosivi per evitare che il pannello si scolorisca.
7. Evitare forti collisioni con l'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack, in quanto potrebbero causare danni o lesioni personali.
8. Posizionare l'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack su piani e superfici stabili.
9. Prima di utilizzare il cavo di alimentazione USB per alimentare il prodotto, controllare attentamente che non vi siano rotture, strappi, fili spellati o altri danni.
10. Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 3 anni.

## Introduzione

Grazie e complimenti per aver acquistato l'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack. La invitiamo a leggere questo manuale per assicurarsi di utilizzare al meglio il suo nuovo altoparlante portatile.

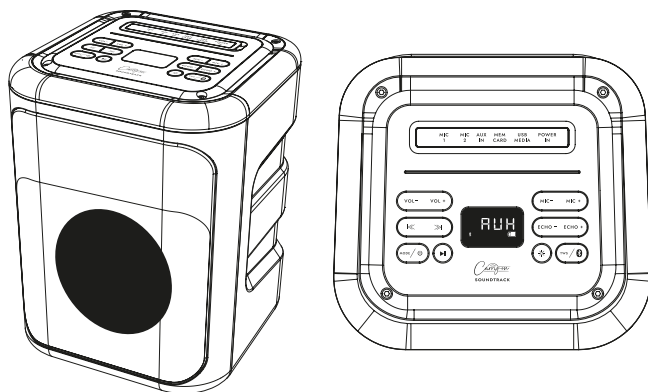
Contenuto della confezione:

- Altoparlante Portatile per Carry-on Party Soundtrack
- Cavo di ricarica da USB-C a USB-A
- Manuale utente

## Caratteristiche

- Altoparlante per feste da 55W
- Schermo a LED
- 2 ingressi per microfoni
- Effetto eco per i microfoni
- Ingresso Aux da 3,5 mm per il collegamento di una sorgente audio esterna
- Connessione Bluetooth per lo streaming dell'audio all'altoparlante portatile Party Soundtrack
- True Wireless Stereo (TWS) per l'accoppiamento di due altoparlanti portatili Party Soundtrack
- Grado di protezione IPX4 contro gli spruzzi d'acqua
- 4 modalità di illuminazione per feste, compresa la sincronizzazione con il beat
- Ingresso USB-A per il collegamento di un dispositivo di archiviazione USB per la riproduzione multimediale
- Ingresso per scheda di memoria TF / Micro-SD per la riproduzione di contenuti multimediali
- Ingresso di ricarica USB-C
- Batteria ricaricabile da 5400 mAh. con fino a 6 ore di utilizzo continuo volume medio

## Panoramica del prodotto



## Istruzioni

### Accensione/spengimento

Tenere premuto il pulsante POWER finché il display non si illumina ed emette un segnale acustico, per indicare che l'altoparlante si sta accendendo. Tenere premuto il pulsante POWER fino a quando il display si spegne ed emette un segnale acustico.

### Caricamento

Collegare il cavo USB-C all'altoparlante portatile Carry-on Party Soundtrack. Collegare il cavo USB-A a una spina standard A (non in dotazione). Quando l'altoparlante è in carica, l'indicatore rosso rimane acceso. Quando l'altoparlante è completamente carico, l'indicatore rosso si spegne.

## Bluetooth

Quando il Bluetooth della Soundtrack è collegato, tenere premuto il pulsante TWS/BT per 2 secondi per scollegare la connessione Bluetooth in uso. Per ricollegarla all'ultimo dispositivo, tenere premuto il pulsante TWS/BT per 5 secondi.

**NOTA:** Disconnettendo il dispositivo in uso, il Carry-on Soundtrack può essere accoppiato con un altro dispositivo.

## True Wireless Stereo (TWS)

Accendere i due altoparlanti Soundtrack contemporaneamente e assicurarsi che siano entrambi in modalità Bluetooth. Premere il pulsante TWS su uno degli altoparlanti, questo sarà l'altoparlante principale. Quando l'altoparlante principale e il secondo altoparlante sono associati, verrà emesso un breve segnale acustico. Collegare quindi il dispositivo Bluetooth solo all'altoparlante principale per godersi l'effetto stereo.

Per disconnetterlo, premere nuovamente il pulsante TWS.

**NOTA:** Il TWS funziona solo in modalità Bluetooth. Quando si imposta la funzione True Wireless Stereo (TWS), è necessario collegare l'altoparlante principale al proprio dispositivo solo tramite Bluetooth.

## Specifiche tecniche

**Batteria al litio:** 7,4V 5400mAh

**Durata della musica:** Fino a 6 ore di autonomia a volume medio

**Potenza degli altoparlanti:** 55W

**Temperature di esercizio:** Da -45 a 55° C

**Ingresso di alimentazione:** TIPO C 5V

**Grado di protezione dagli spruzzi:** IPX4

**Dimensioni (mm):** 310(L) x 65(A) x 300(P)

**Peso (kg):** 4



## AVISO!

Para evitar choques elétricos, curto-circuito, acidentes, incêndios ou outros perigos, preste atenção às seguintes informações importantes:

- Não abra a coluna de som portátil de festa Carry-on Soundtrack, não desmonte as suas partes nem faça nenhuma alteração aos componentes internos.
- Se notar um comportamento anormal nas funções da coluna de som portátil de festa Carry-on Soundtrack, entre em contacto com um centro de assistência oficial.
- Se o cabo de carregamento ou a ficha USB-C estiverem gastos ou danificados, se houver uma falha de energia súbita durante a utilização ou se sentir um cheiro ou fumo anormal na coluna de som portátil de festa Carry-on Soundtrack, deve desligar a alimentação e retirar o cabo de carregamento imediatamente.
- Antes de limpar a coluna de som portátil de festa da Carry-on, desligue a alimentação e retire a ficha da tomada. Não limpe com um solvente corrosivo.
- Certifique-se de que a bateria interna não é exposta a calor excessivo. Mantenha-o afastado do fogo, de superfícies quentes, da luz solar direta ou de outras fontes de ignição.
- A bateria interna não é uma peça que possa ser reparada pelo utilizador. Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto.

## Precauções

As seguintes precauções, embora não exaustivas, devem ser sempre observadas para evitar possíveis ferimentos no utilizador ou noutras pessoas, bem como possíveis danos na coluna de som portátil de festa da Carry-on Soundtrack ou noutro equipamento externo:

1. Não dobre demasiado o cabo de carregamento, não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação USB, não coloque o cabo de carregamento num local onde as pessoas possam passar e não enrole o cabo de alimentação USB à volta de outros objetos para evitar danificar o cabo de alimentação USB.
2. Quando desligar o cabo de alimentação USB, segure na própria ficha em vez de puxar pelo fio.
3. O cabo de carregamento deve ser retirado quando a coluna portátil de festa da Carry-on Soundtrack não estiver a ser utilizada durante um longo período ou durante trovoadas.
4. Não coloque a coluna portátil em condições de pó, vibração, frio ou calor (como luz solar direta ou transporte ao sol) para evitar danos no aspeto e nos componentes internos da coluna.
5. Antes de transportar a coluna, desligue o cabo de carregamento e todos os cabos de outros equipamentos ou dispositivos.
6. Quando limpar a coluna de som portátil da Carry-on, utilize um tecido macio e seco. Não utilize um pano embebido em diluente, solventes orgânicos, agentes de limpeza ou outros produtos químicos corrosivos para a limpar o altifalante, a fim de evitar o desbotamento do painel.
7. Evite colisões fortes com a coluna de festas portátil, pois podem causar danos ou ferimentos pessoais.
8. Evite a utilização em áreas onde a coluna seja instável.
9. Antes de utilizar o cabo de alimentação USB para alimentar o produto, verifique cuidadosamente se o cabo de alimentação USB está partido, rasgado, com fios descarnados ou com outros danos.
10. As crianças com menos de 3 anos não devem utilizar este produto.

## Introdução

Obrigado e parabéns pela sua compra da coluna portátil de festa da Carry-on. Leia atentamente este manual para garantir que tira o melhor partido do seu novo altifalante portátil para festas.

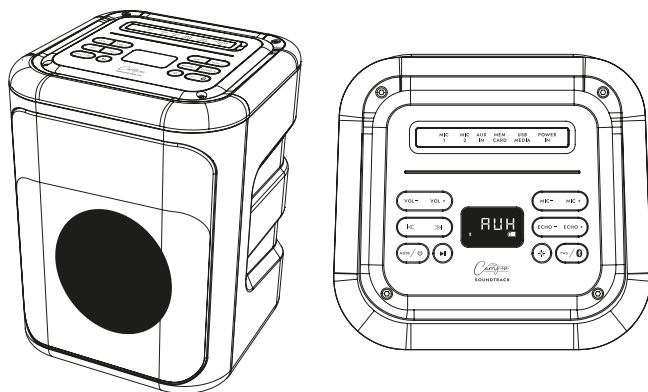
O que está incluído:

- Coluna portátil de festa da Carry-on
- Cabo de carregamento USB-C para USB-A
- Manual do utilizador

## Características

- Coluna de festa de 55 W
- Ecrã de visualização LED
- 2 entradas de microfone
- Efeito de eco para microfones
- Entrada auxiliar de 3,5 mm para ligar uma fonte de áudio externa
- Ligação Bluetooth para transmitir áudio para a coluna portátil de festa
- True Wireless Stereo (TWS) para emparelhar duas colunas de festa portáteis
- Índice de proteção IPX4 contra salpicos
- 4 modos de luz de festa, incluindo sincronização com a batida
- Entrada USB-A para ligar um dispositivo de armazenamento USB para reprodução de multimédia
- Entrada para cartão de memória TF / Micro-SD para reprodução de multimédia
- Entrada de carregamento USB-C
- Bateria recarregável de 5400mAh com até 6 horas de utilização contínua a meio volume

## Descrição geral do produto



## Instruções

### Ligar/desligar

Press and hold the POWER button until the display illuminates and the power sound is heard, which indicates the speaker is turning on. Press and hold the POWER button until the display powers off and a sound is heard.

### A Carregar

Ligue o cabo USB-C à coluna portátil de festa da Carry-on. Ligue o cabo USB-A a uma ficha A padrão (não fornecida). Quando a coluna estiver a carregar, o indicador vermelho permanecerá aceso. Quando a coluna estiver totalmente carregada, o indicador vermelho desliga-se.

## Bluetooth

Quando o Bluetooth do Soundtrack estiver ligado, mantenha premido o botão TWS/BT durante 2 segundos para desligar a ligação Bluetooth atual. Para voltar a ligá-lo ao último dispositivo, mantenha premido o botão TWS/BT durante 5 segundos.

**NOTE:** Desligar o dispositivo atual permite que o Carry-on emparelhe com outro dispositivo.

## True Wireless Stereo (TWS)

Ligue duas colunas Soundtrack simultaneamente e certifique-se de que ambas estão no modo Bluetooth. Prima o botão TWS numa das colunas, esta é a sua coluna principal. Quando a coluna principal e a segunda coluna estiverem emparelhadas, ouvirá um breve som. Em seguida, ligue o dispositivo Bluetooth apenas à coluna principal e desfrute do efeito estéreo.

Para desligar, prima novamente o botão TWS.

**NOTA:** O TWS só funciona no modo Bluetooth. Quando configurar o True Wireless Stereo (TWS), ligue apenas a coluna principal ao seu dispositivo através de Bluetooth.

## Especificações técnicas

**Bateria de lítio:** 7,4V 5400mAh

**Tempo de reprodução de música:** Até 6 horas de duração da bateria em meio volume

**Potência da coluna:** 55W

**Temperaturas de funcionamento:** -45 a 55°C

**Entrada de alimentação:** TIPO C 5V

**Classificação de proteção contra salpicos:** IPX4

**Dimensões (mm):** 310(L) x 65(A) x 300(P)

**Peso (kg):** 4



## OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia, wypadków, pożaru i innych zagrożeń, należy zwrócić uwagę na następujące ważne informacje:

- Nie otwierać przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack, nie demontować jego części ani nie wprowadzać żadnych zmian w elementach wewnętrznych.
- Jeśli zauważysz nietypowe zachowanie funkcji przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack, skontaktuj się z oficjalnym centrum serwisowym.
- Jeśli kabel ładowający lub wtyczka USB-C są zużyte lub uszkodzone, wystąpiła nagła awaria zasilania podczas użytkowania lub jeśli z głośnika wydobywa się nietypowy zapach lub dym, należy wyłączyć zasilanie i natychmiast odłączyć przewód ładowający.
- Przed czyszczeniem przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę z gniazdka. Nie czyścić przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack za pomocą żrącego rozpuszczalnika.
- Upewnij się, że wewnętrzny akumulator nie jest narażony na działanie nadmiernego ciepła. Trzymaj głośnik z dala od ognia, gorących powierzchni, bezpośredniego światła słonecznego lub innych źródeł zapłonu.
- Wewnętrzny akumulator nie jest częścią, którą może naprawiać użytkownik. W przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ istnieje ryzyko eksplozji.

## Środki ostrożności

Należy zawsze przestrzegać poniższych, ale nie wyczerpujących środków ostrożności, aby uniknąć możliwych obrażeń użytkownika lub innych osób, a także możliwego uszkodzenia przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack lub innego sprzętu zewnętrznego:

1. Aby uniknąć uszkodzenia kabla zasilającego USB, nie zginaj nadmiernie kabla, nie kładź na kablu ciężkich przedmiotów, nie umieszczaj kabla w miejscu, w którym mogą przechodzić ludzie, nie owijaj kabla wokół innych przedmiotów.
2. Odłączając kabel zasilający USB, trzymaj za wtyczkę, nie ciągnij za przewód.
3. Odłącz kabel ładowający, jeśli przenośny głośnik imprezowy Carry-on Soundtrack nie jest używany przez dłuższy czas lub podczas burzy.
4. Aby uniknąć zniszczenia wyglądu i uszkodzenia wewnętrznych elementów przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack nie umieszczaj głośnika w miejscach zakurzonych, narażonych na wibracje, zimnych lub gorących (takich jak bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub transport na stołcu).
5. Przed przeniesieniem przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack odłącz kabel ładowający i wszystkie kable od innego sprzętu lub urządzeń.
6. Do czyszczenia przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack używaj miękkiej i suchej tkaniny. Aby uniknąć blaknięcia panelu nie używaj materiałów nasączonych rozcieńczalnikiem do farb, rozpuszczalnikami organicznymi, środkami czyszczącymi lub innymi żrącymi chemikaliami.
7. Unikaj uderzania w przenośny głośnik imprezowy Carry-on Soundtrack, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała.
8. Unikaj używania głośnika w miejscach, gdzie przenośny głośnik imprezowy Carry-on Soundtrack nie stoi stabilnie.
9. Przed użyciem kabla zasilającego USB do zasilania głośnika, dokładnie sprawdź kabel zasilający USB pod kątem pęknięć, rozdarć, odsłoniętych przewodów i innych uszkodzeń.
10. Produktu nie powinny używać dzieci poniżej 3 roku życia.

## Wstęp

Dziękujemy i gratulujemy zakupu przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack. Poświęć trochę czasu na przeczytanie tej instrukcji, aby mieć pewność, że w pełni wykorzystasz swój nowy przenośny głośnik imprezowy.

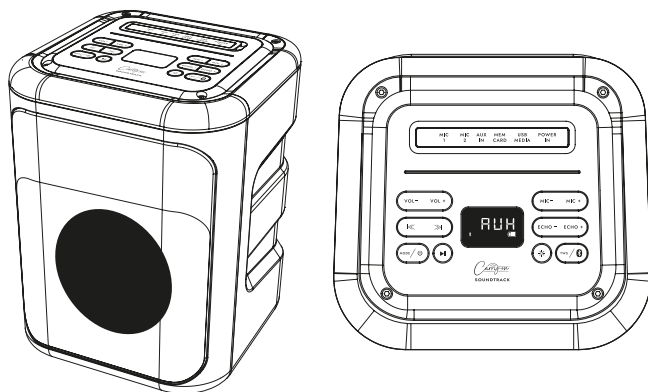
Zawartość zestawu:

- Przenośny głośnik imprezowy Carry-on Soundtrack,
- Kabel ładujący USB-C na USB-A,
- Instrukcja obsługi.

## Cechy

- Głośnik o mocy 55W
- Wyświetlacz LED
- 2 wejścia mikrofonowe
- Efekt echa dla mikrofonów
- Wejście 3,5mm do podłączenia zewnętrznego źródła dźwięku
- Połączenie Bluetooth do przesyłania strumieniowego dźwięku do przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack
- True Wireless Stereo (TWS) do parowania dwóch przenośnych głośników imprezowych Carry-on Soundtrack
- Ochrona przed zachlapaniem IPX4
- 4 tryby oświetlenia, w tym synchronizacja z rytmem
- Wejście USB-A do podłączenia urządzenia pamięci masowej USB w celu odtwarzania multimediów
- Wejście na kartę pamięci TF / Micro-SD do odtwarzania multimediów
- Wejście ładujące USB-C
- Akumulator 5400 mAh pozwalający na maksymalnie 6 godzin ciągłej pracy przy połowie głośności.

## Przeгляд produktu



## Instrukcje

### Zasilanie włącz / wyłącz

Aby włączyć naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania POWER do momentu, aż wyświetlacz się zaświeci i usłyszysz dźwięk, co oznacza, że głośnik się włącza.

Aby wyłączyć naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania POWER do momentu, aż wyświetlacz się wyłączy i usłyszysz dźwięk.

### Ładowanie

Podłącz kabel USB-C do przenośnego głośnika imprezowego Carry-on Soundtrack. Podłącz drugi koniec kabla (USB-A) do standardowej wtyczki A (brak w zestawie). Podczas ładowania głośnika czerwony wskaźnik pozostanie włączony. Gdy głośnik będzie w pełni naładowany, czerwony wskaźnik zgaśnie.

## Bluetooth

Kiedy połączenie Bluetooth jest włączone, przytrzymaj przycisk TWS/BT przez 2 sekundy aby rozłączyć bieżące połączenie Bluetooth. Aby ponownie połączyć głośnik z ostatnim urządzeniem należy przytrzymać przycisk TWS/BT przez 5 sekund.

**UWAGA:** Odłączenie bieżącego urządzenia umożliwi sparowanie głośnika z innym urządzeniem.

## True Wireless Stereo (TWS) (Prawdziwe bezprzewodowe stereo)

Włącz jednocześnie dwa przenośne głośniki imprezowe Carry-on Soundtrack i upewnij się, że oba działają w trybie Bluetooth. Naciśnij przycisk TWS na jednym z głośników, to będzie Twój główny głośnik. Po sparowaniu głośnika głównego i drugiego głośnika usłyszysz krótki dźwięk. Następnie podłącz urządzenie Bluetooth tylko do głównego głośnika i ciesz się efektem stereo.

Aby rozłączyć, naciśnij ponownie przycisk TWS.

**UWAGA:** TWS będzie działać tylko w trybie Bluetooth. Konfigurując True Wireless Stereo (TWS), podłączaj główny głośnik do urządzenia wyłącznie przez Bluetooth.

## Specyfikacja techniczna

**Bateria litowa:** 7.4V 5400mAh

**Czas odtwarzania muzyki:** Do 6 godzin pracy na baterii przy połowie głośności

**Moc głośnika:** 55W

**Zakres temperature roboczych:** -45 to 55°C

**Wejście zasilania:** TYP C 5V

**Stopień ochrony przed zachlapaniem:** IPX4

**Wymiary (mm):** 310(W) x 65(H) x 300(D)

**Waga (kg):** 4



## 注意事項!

感電、ショート、事故、火災、その他の危険を避けるため、以下の重要な情報に注意してください。:

- Carry-on Soundtrack Portable Party Speakerを開けたり、部品を分解したり、内部部品に変更を加えたりしないでください。s.
- Carry-on Soundtrack ポータブルパーティースピーカーの機能に異常がある場合は、公式サービスセンターまでご連絡ください。.
- 充電ケーブルやUSB-Cプラグが摩耗したり破損した場合、使用中に突然電源が落ちた場合、またはCarry-on Soundtrackポータブルパーティースピーカーから異臭や煙が出た場合は、すぐに電源を切り、充電ケーブルを抜いてください。.
- お手持ちのCarry-on Soundtrackポータブルパーティースピーカーをクリーニングする前に、電源を切り、プラグを抜いてください。腐食性の溶剤でCarry-on Soundtrack Portable Party Speakerをクリーニングしないでください。
- 内蔵バッテリーパックが過度の熱にさらされないようにしてください。火気、高温の表面、直射日光、その他の発火源に近づけないでください。
- 内蔵バッテリーパックはユーザーによる修理が可能な部品ではありません。誤ったタイプのバッテリーに交換すると、爆発する危険があります。

## ご利用上の注意

使用者または他の人が怪我をしたり、Carry-on Soundtrackポータブルパーティースピーカーや他の外部機器に損傷を与えたりする可能性を避けるため、以下の注意事項を常に遵守してください:

1. 充電ケーブルを曲げすぎたり、USB給電ケーブルの上に重いものを置いたり、人が通る場所に充電ケーブルを置いたり、USB給電ケーブルを他のものに巻き付けたりしないでください。
2. USB電源ケーブルを抜くときは、ワイヤーを引っ張るのではなく、プラグ自体を持ってください。
3. Carry-on Soundtrack Portable Party Speakerを長時間使用しないときや雷雨のときは、充電ケーブルを取り外す必要があります。
4. Carry-on Portable Party Speakerの外観や内部コンポーネントの損傷を避けるために、ほこり、振動、寒さや暑い条件（直射日光や太陽の下で輸送など）でCarry-on Portable Party Speakerを配置しないでください。
5. Carry-on Soundtrack Portable Party Speakerを移動する前に、充電ケーブルと他の機器やデバイスからのすべてのケーブルを抜いてください。
6. Carry-on Soundtrack Portable Party Speakerを拭くときは、柔らかく乾いた布を使用してください。パネルの色あせを防ぐため、シンナー、有機溶剤、洗剤、その他の腐食性化学薬品に浸した布でCarry-on Soundtrack Portable Party Speakerを拭かないでください。
7. Carry-on Soundtrack Portable Party Speakerに強くぶつからないようにしてください。
8. Carry-on Soundtrack Portable Party Speakerが不安定な場所での使用は避けてください。
9. 本製品に USB 給電ケーブルを使用する前に、USB 給電ケーブルに断線、裂け、ほつれなどの損傷がないか、よく確認してください。
10. 3歳未満のお子様は使用しないでください。

## はじめに

この度は、Carry-on Soundtrack ポータブルパーティースピーカーをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。新しいポータブルパーティースピーカーを最大限にご活用いただくために、このマニュアルをじっくりお読みください。

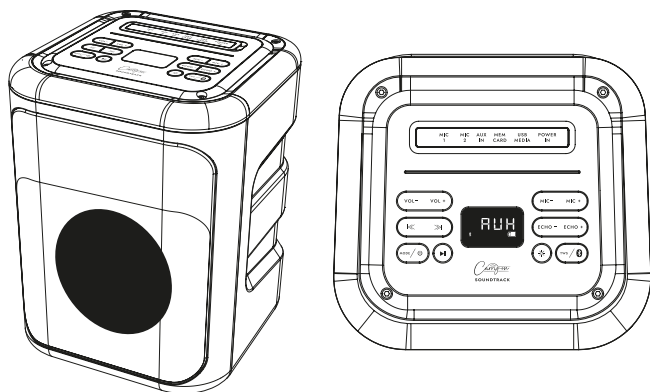
含まれるもの

- 機内持ち込みサウンドトラック ポータブルパーティースピーカー
- USB-C - USB-A充電ケーブル
- ユーザーマニュアル

## 機能

- 55Wパーティースピーカー
- LEDディスプレイスクリーン
- マイク入力2系統
- マイク用エコー効果
- 外部オーディオ・ソース接続用3.5mm Aux入力
- サウンドトラックポータブルパーティースピーカーにオーディオをストリーミングするためのBluetooth接続
- T2台のサウンドトラックポータブルパーティースピーカーをペアリングするためのトゥルーワイヤレスステレオ (TWS)
- IPX4防滴保護等級
- シンク・トゥ・ビートを含む4つのパーティー・ライト・モード
- TF / Micro-SDメモリーカード入力 (メディア再生用)
- USB-C充電入力
- 半分の音量で最大6時間連続使用可能な充電式5400mAh. バッテリー

## 概要



## 用方法

### 電源オン/オフ

ディスプレイが点灯し、電源音が鳴るまでPOWERボタンを押し続けます。ディスプレイが消灯し、電源音が鳴るまでPOWERボタンを押し続けます。

### 充電方法

USB-CケーブルをCarry-on Soundtrack Portable Party Speakerに接続します。USB-Aケーブルを標準Aプラグ（付属していません）に接続します。スピーカーが充電中は、赤いインジケータが点灯したままになります。スピーカーが完全に充電されると、赤いインジケータが消灯します。

## Bluetooth

サウンドトラックのBluetoothが接続されている場合、TWS/BTボタンを2秒間押し続けると、現在のBluetooth接続が切断されます。最後のデバイスに再接続するには、TWS/BTボタンを5秒間押し続けます。

**注：**現在のデバイスとの接続を解除すると、Carry-on Soundtrackを別のデバイスとペアリングすることができます。

## トゥルーワイヤレスステレオ (TWS)

2台のSoundtrackスピーカーの電源を同時に入れ、両方がBluetoothモードになっていることを確認します。片方のスピーカーのTWSボタンを押します。メインスピーカーと2台目のスピーカーがペアリングされると、短い音が聞こえます。その後、Bluetoothデバイスのみをメイン・スピーカーに接続し、ステレオ効果をお楽しみください。

接続を解除するには、もう一度TWSボタンを押してください。

**注：**TWSはBluetoothモードでのみ動作します。トゥルーワイヤレスステレオ(TWS)を設定する際は、メインスピーカーのみをBluetoothでデバイスに接続してください。

## 技術仕様

リチウム電池： 7.4V 5400mAh

音楽再生時間： ハーフボリュームで最大6時間のバッテリー寿命

スピーカー出力： 55W

動作温度： -45 to 55° c

電源入力： TYPE C 5V

防滴保護等級： IPX4

寸法(mm)： 310(W) x 65(H) x 300(D)

重量(kg)： 4



## 警告!

为避免触电、短路、事故、火灾或其他危险，请注意以下重要信息：

- 请不要拆开Carry-on Soundtrack便携式派对音响，拆卸其部件或对内部组件进行任何更改。
- 如果您发现Carry-on Soundtrack便携式派对音响功能有异常，请联系官方服务中心。
- 如果充电线或USB-C插头磨损或损坏，使用过程中突然停电，或者如果Carry-on Soundtrack便携式派对音响有异常气味或烟雾，您应该立即关闭电源并拔下充电线。
- 在清洁Carry-on Soundtrack便携式派对音响之前，请关闭电源并拔下插头。请勿使用腐蚀性溶剂清洁本产品。
- 确保内部电池组没有暴露在过热环境中。远离火源、高温表面、阳光直射或其他点火源。
- 内部电池组不是用户可维修的部件。如果更换的电池类型不正确，则有发生爆炸的风险。

## 注意事项

应始终遵守以下但并非详尽无遗的预防措施，以避免对用户或他人造成可能的伤害，以及对Carry-on Soundtrack便携式派对音响或其他外部设备造成可能的损坏：

1. 不要将充电线过度弯曲，不要在USB电源线上放置重物，不要将充电线放置有人可以通过的地方，也不要将USB电源线缠绕在其他物体上，以免损坏USB电源线。
2. 拔下USB电源线时，请握住插头本身，而不是拉动电线。
3. 当Carry-on Soundtrack便携式派对音响长时间不使用时，或在雷雨期间，应拔下充电线。
4. 请勿将Carry-on Soundtrack便携式派对音响放置在灰尘多、振动、寒冷或炎热的环境中（如阳光直射或在阳光下运输），以免损坏随身携带扬声器的外观和内部组件或其他外部设备造成可能的损坏。
5. 在Carry-on Soundtrack便携式派对音响之前，请拔下充电电缆和其他设备或设备的所有电缆。
6. 清洁Carry-on Soundtrack便携式派对音响时，请使用柔软干燥的织物。请勿使用浸有油漆稀释剂、有机溶剂、清洁剂或其他腐蚀性化学物质的布擦拭Carry-on Soundtrack便携式派对音响，以避免其在面板上褪色。
7. 避免与Carry-on Soundtrack便携式派对音响发生强烈碰撞，因为这可能会造成损坏或人身伤害。
8. 避免在Carry-on Soundtrack便携式派对音响不稳定的区域使用。
9. 在使用USB电源线为产品供电之前，请仔细检查USB电源线是否断裂、撕裂、剥线和任何其他损坏。
10. 3岁以下儿童不应使用本产品。

## 介绍

感谢并祝贺您购买了Carry-on Soundtrack便携式派对音响。请花时间仔细阅读本手册，以确保您的得到最佳使用体验。

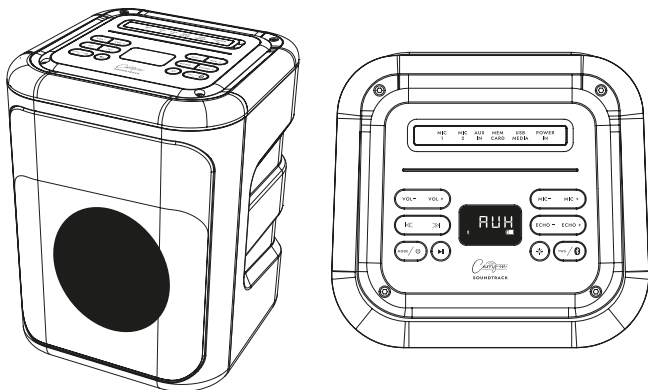
包装内包括的内容：

- Carry-on Soundtrack便携式派对音响
- USB-C转USB-A充电线
- 用户手册

## 产品特征

- 55瓦
- LED显示屏
- 2路麦克风输入
- 麦克风的回声效果
- 3.5毫米辅助输入，用于连接外部音频源
- 蓝牙连接，可将音频流传输至Soundtrack便携式派对音响
- True Wireless Stereo (TWS) 真无线立体声，用于配对两个Soundtrack实现无线立体声
- IPX4防溅保护等级
- 4种派对灯光模式，包括同步节拍
- USB-A输入，用于连接U盘以播放音乐或者固件升级
- TF/Micro SD存储卡输入，用于播放音乐
- USB-C充电输入
- 可充电5400mAh。在一半容量下可连续使用长达6小时的电池

## 产品概述



## 使用指南

### 开关机

按住POWER（电源）按钮，直到显示屏亮起并听到电源开启的声音，这表示音响正在打开。要关闭电源，按住POWER按钮，直到显示屏关闭并听到关闭的声音。

### 充电

将USB-C充电线连接到Soundtrack，并将USB-A电缆连接到标准USB-A充电插头（未提供）。当Soundtrack在充电时，红色指示灯将保持亮起。当音响充满电时，红色指示器将熄灭。

### 蓝牙

当Soundtrack的蓝牙已连接时，按住TWS/BT按钮2秒钟以断开当前的蓝牙连接。要将其重新连接到最后一个设备，请按住TWS/BT按钮5秒钟。

**注意：**断开当前设备的连接可使Soundtrack与另一个设备配对。

## 真无线立体声（TWS）

同时打开两个Soundtrack音响，并确保它们都处于蓝牙模式。按下其中一个音响上的TWS按钮，这是您的主音响。当主音响和第二音响配对时，您将听到一个短促的声音。然后将蓝牙设备仅连接到主音响，即可享受立体声效果。

要断开连接，再次按下TWS按钮。

**注意：**TWS只能在蓝牙模式下工作。设置真无线立体声（TWS）时，请仅通过蓝牙将主音响连接到设备。

## 技术参数

**锂电池：**7.4V 5400mAh

**音乐播放时间：**一半音量时电池续航时间可达6小时

**音响功率：**55W

**工作温度：**-45至55°C

**电源输入：**类型C 5V

**防溅保护等级：**IPX4

**尺寸（mm）：**310（宽）x 65（高）x 300（深）

**重量（kg）：**4

